



Termine di referendum: 8 luglio 2021

Decreto federale che approva la modifica della Lista LIX-Svizzera- Liechtenstein riguardante la carne condita

del 19 marzo 2021

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale (Cost.)¹;

visto il messaggio del Consiglio federale allegato al rapporto del 20 gennaio 2021 sulla politica economica esterna 2020²,

decreta:

Art. 1

¹ Sono approvati:

- a. la modifica della Lista LIX-Svizzera-Liechtenstein riguardante la carne condita³;
- b. l'Accordo del 9 dicembre 2019⁴ in forma di scambio di lettere tra la Confederazione Svizzera e l'Unione europea nel quadro dei negoziati ai sensi dell'articolo XXVIII del GATT del 1994 sulla modifica delle concessioni della Svizzera all'OMC per quanto riguarda le carni insaporite.

² Sono confermate e restano in vigore le relative modifiche temporanee della tariffa generale delle dogane.

¹ RS 101

² FF 2021 348

³ La Lista LIX-Svizzera-Liechtenstein è pubblicata nella Raccolta ufficiale mediante rimando; essa è disponibile soltanto in francese in quanto unica versione vincolante (art. 5 e 14 cpv. 2 lett. b della legge del 18 giugno 2004 sulle pubblicazioni ufficiali, RS 170.512). La presente modifica è pubblicata nel Foglio federale. Le informazioni sono disponibili separatamente presso la Direzione generale delle dogane, Divisione principale Procedure ed esercizio, 3003 Berna.

⁴ FF 2021 350

³ Il Consiglio federale è autorizzato a notificare all'Organizzazione mondiale del commercio l'approvazione della modifica della Lista LIX-Svizzera-Liechtenstein.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 19 marzo 2021

Il presidente: Andreas Aebi

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 19 marzo 2021

Il presidente: Alex Kuprecht

La segretaria: Martina Buol

Data della pubblicazione: 30 marzo 2021

Termine di referendum: 8 luglio 2021